



Vlaanderen  
is natuur

AGENTSCHAP  
NATUUR & BOS



PRÉFET DU NORD



**PROTOCOLE D'ACCORD  
POUR UNE COOPERATION TRANSFRONTALIERE EN VUE  
DE LA CONSERVATION ET LA GESTION DES MASSIFS DUNAIRES  
DE DUNKERQUE A WESTENDE**

**MEMORANDUM VAN OVEREENSTEMMING  
VOOR EEN GRENSOverschrijdende SAMENWERKING VOOR  
HET BEHOUD EN HET BEHEER VAN DE DUINGEBIEDEN  
VAN DUINKERKE TOT WESTENDE**

Le présent protocole d'accord a pour objet de pérenniser la coopération transfrontalière initiée dans le cadre du projet cofinancé par l'Union européenne LIFE+12 NAT/BE/000631 'FLANDRE' (Flemish And North French Dunes Restoration) en faveur de la conservation et la restauration de la nature des sites dunaires et milieux naturels associés entre Dunkerque (France) et Westende (partie de la commune de Middelkerke, Belgique). Sa signature n'entraîne aucune obligation juridique.

Dit memorandum van overeenstemming heeft als doel de bestendiging van de grensoverschrijdende samenwerking die gestart werd in het kader van het door de Europese Unie mee gefinancierd LIFE+12 NAT/BE/000631 project 'FLANDRE' (Flemish And North French Dunes Restoration) voor het behoud en herstel van de natuur in de duingebieden en bijhorende natuurlijke milieus tussen Duinkerke (Frankrijk) en Westende (deelgemeente van Middelkerke, België). De ondertekening ervan houdt geen enkele juridische verplichting in.

**I. PARTENAIRES DE LA COOPERATION**

La **REGION FLAMANDE**, représentée par son gouvernement, ici en la personne de madame Zuhail Demir, Ministre flamand de la Justice et de l'Application légale, de l'Environnement, de l'Energie et du Tourisme, ministre de tutelle de l'**AGENTSCHAP VOOR NATUUR EN BOS**, agence autonome interne sans personnalité juridique, sise à 1000 Bruxelles Havenlaan 88, boîte 75 (BE) ci-après dénommée « Nature en bos »

Le **MINISTERE DE LA TRANSITION ECOLOGIQUE ET DES SOLIDARITES** (MTES) représenté par le Préfet du Nord, sis à la Préfecture du Nord, 12 rue Jean Sans Peur, CS 20003, 59039 LILLE Cedex (FR) ci-après dénommé « l'Etat »

Le **CONSERVATOIRE DU LITTORAL ET DES RIVAGES LACUSTRES**, établissement public à caractère administratif représenté par sa Directrice,

**I. SAMENWERKINGSPARTNERS**

Het **VLAAMS GEWEST**, vertegenwoordigd door haar regering, hier in de persoon van mevrouw Zuhail Demir, Vlaams minister van Justitie en Handhaving, Omgeving, Energie en Toerisme, voogdijminister van het **AGENTSCHAP VOOR NATUUR EN BOS**, intern verzelfstandigd agentschap zonder rechtspersoonlijkheid, gevestigd te 1000 Brussel Havenlaan 88, vak 75 (BE), hierna "Natuur en bos" genoemd

Het **MINISTERIE VAN DE TRANSITION ECOLOGIQUE ET DES SOLIDARITES** (MTES) vertegenwoordigd door de Prefect du Nord, gevestigd in de Préfecture du Nord, 12 rue Jean Sans Peur, CS 20003, 59039 LILLE Cedex (FR), hierna "de staat" genoemd

De **CONSERVATOIRE DU LITTORAL ET DES RIVAGES LACUSTRES**, openbare administratieve instelling, vertegenwoordigd door haar directeur, gevestigd



Vlaanderen  
is natuur

AGENTSCHAP  
NATUUR & BOS



PRÉFET DU NORD



sise à la Corderie Royale, CS 10137, 17306 ROCHEFORT Cedex (FR) ci-après dénommé « Le Conservatoire du littoral »

Le **DEPARTEMENT DU NORD**, représenté par son Président, sise au 51 rue Gustave Delory 59047 Lille cedex (FR) en application de la décision de la commission permanente du 18 novembre 2019. Ci-après dénommé « Le Département »

Ci-après dénommés collectivement « Les Partenaires »

## II. MOTIFS DE LA COOPERATION

Le partenariat du 30 juin 2014 au titre du projet LIFE+12 NAT/BE/000631 'FLANDRE' définit des engagements conjoints de l'Agence Nature en bos, du Département et du Conservatoire du littoral, en faveur de la restauration de la nature dans les dunes littorales entre Dunkerque (France) et Westende (Belgique), comprises dans le réseau « Natura 2000 ». Dans ce cadre, les trois partenaires du projet Life+FLANDRE se sont engagés à mettre en place un espace naturel protégé transfrontalier. Pour cela, ils ont fait appel à des conseils externes chargés d'analyser diverses formes de coopération et, sur cette base, il a été choisi de procéder en deux étapes :

- Mettre en place un protocole d'accord pérennisant l'espace de coopération transfrontalière, afin de poursuivre l'information et la concertation nécessaires à la définition du cadre juridique et partenarial ainsi que la gouvernance d'un futur « espace naturel protégé transfrontalier »,
- Créer et animer l'espace naturel protégé transfrontalier selon les modalités issues des réflexions du protocole d'accord.

te Corderie Royale, CS 10137, 17306 ROCHEFORT Cedex (FR) hierna "de Conservatoire du littoral" genoemd

Het **DEPARTEMENT DU NORD**, vertegenwoordigd door zijn president, gevestigd te 51 rue Gustave Delory 59047 Lille cedex (FR), in uitvoering van de beslissing van de permanent commissie van 18 november 2019, hierna "het Département" genoemd

Hierna gezamenlijk "de partners" genoemd.

## II. AANLEIDING VOOR DE SAMENWERKING

Het partnerschap van 30 juni 2014 in het kader van het LIFE+12 Natuurproject NAT/BE/000631 'FLANDRE' legt de gezamenlijke verbintenissen vast van Natuur en Bos, het Département en de Conservatoire du littoral om de natuur te herstellen in de kustduinen tussen Duinkerke (Frankrijk) en Westende (België), die deel uitmaken van het Natura 2000-netwerk van gebieden van Europees belang. In dit verband hebben de drie Life+FLANDRE- projectpartners zich ertoe verbonden een grensoverschrijdend beschermd natuurgebied op te zetten. Daartoe hebben zij een beroep gedaan op externe consulenten om verschillende vormen van samenwerking te analyseren en op basis daarvan is besloten om in twee fasen te werk te gaan:

- een memorandum van overeenstemming op te stellen om de grensoverschrijdende samenwerkingsruimte te bestendigen, teneinde de informatie en raadpleging voort te zetten die nodig zijn om het juridische en partnerschapskader en het beheer van een toekomstig "grensoverschrijdend beschermd natuurgebied" vast te stellen,



Vlaanderen  
is natuur

AGENTSCHAP  
NATUUR & BOS



Conservatoire du  
littoral

Nord  
Le Département est là

	<p>- Het creëren en animeren van het grensoverschrijdend beschermd natuurgebied volgens de modaliteiten die voortvloeien uit de denkoefeningen van het memorandum van overeenstemming.</p>
<p><b>III. OBJECTIF DE LA COOPERATION</b></p> <p>La présente coopération vise à harmoniser les stratégies de conservation de la nature et la gestion des massifs dunaires transfrontaliers, tels que définis sous IV, afin de parvenir à une gestion cohérente.</p> <p>En premier lieu, en s'appuyant sur les politiques nationales et européennes, les Partenaires souhaitent agir dans un cadre non contraignant mais déjà pérenne qui sera ensuite remplacé par une coopération plus aboutie visant la mise en place de l'espace naturel protégé transfrontalier.</p> <p>Conformément aux principes de subsidiarité qui s'imposent aux États membres et leurs partenaires publics, les engagements contribuent à la mise en œuvre des objectifs européens de conservation de la nature, notamment la directive 2009/147/CE du 30 novembre 2009 concernant la conservation des oiseaux sauvages et la directive 92/43/CEE du 21 mai 1992 concernant la conservation des habitats naturels ainsi que de la faune et de la flore sauvages, dites directives « Oiseaux » et « Habitats ».</p> <p>L'objectif ultime est d'ancrer le réseau des zones transfrontalières Natura 2000 entre Dunkerque et Westende dans une entité unique, appelée « Espace Naturel Protégé Transfrontalier Dunes de Flandre – Westkust » et d'y mettre en place une gestion conjointe.</p>	<p><b>III. DOEL VAN DE SAMENWERKING</b></p> <p>Deze samenwerking heeft tot doel de strategieën voor natuurbehoud en het beheer van grensoverschrijdende duingebieden, zoals gedefinieerd onder IV, te harmoniseren met het oog op een coherent beheer.</p> <p>Ten eerste willen de partners, door te steunen op het nationaal/gewestelijk en het Europees beleid, handelen binnen een niet-bindend maar reeds duurzaam kader, dat vervolgens zal worden vervangen door een meer afgewerkte samenwerking gericht op de totstandbrenging van het grensoverschrijdend beschermd natuurgebied.</p> <p>Overeenkomstig het voor de lidstaten en hun publieke partners bindende subsidiariteitsbeginsel, dragen de verbintenissen bij tot de verwezenlijking van de Europese doelstellingen inzake natuurbehoud, met name Richtlijn 2009/147/EG van 30 november 2009 inzake het behoud van de vogelstand en Richtlijn 92/43/EEG van 21 mei 1992 inzake de instandhouding van de natuurlijke habitats en de wilde flora en fauna, de zogenaamde "Vogelrichtlijn" en "Habitatrichtlijn". Het uiteindelijke doel is het netwerk van grensoverschrijdende Natura 2000-gebieden tussen Duinkerken en Westende te verankeren in één enkele entiteit, het "Grensoverschrijdend beschermd natuurgebied Dunes de Flandre - Westkust" en er een gezamenlijk beheer op te zetten.</p>



Vlaanderen  
is natuur

AGENTSCHAP  
NATUUR & BOS



**IV. DELIMITATION TERRITORIALE**

Le territoire de coopération (encadré jaune ci-dessous, extrait du « Natura 2000 viewer », publié par la Commission européenne) se compose des secteurs suivants :

- zones dunaires situées dans le réseau transfrontalier Natura 2000 de Dunkerque (France) à Westende (Belgique) couvert par les directives européennes habitats et oiseaux ainsi que par les mesures nationales qui s’y rapportent. Plus précisément, il s’agit des Zones Spéciales de Conservation (ZSC) « FR3100474 Dunes de la Plaine Maritime Flamande », « FR3100475 Dunes Flandriennes décalcifiées de Ghyvelde » et « BE2500001 Duingebieden inclusief IJzermonding en Zwin » relatives à la directive européenne « Habitat » (figurée en bleu hachuré) et la Zone de Protection Spéciale « BE2500121 Westkust » relative à la directive européenne « Oiseaux » (figurée en rouge hachuré),
- espaces naturels adjacents concourant à la mise en œuvre et au développement du réseau Natura 2000.

**V. ACCORDS ET ENGAGEMENTS**

**V.1. CONCERNANT L’ORGANISATION DES ECHANGES TRANSFRONTALIERS**

***-Equipe opérationnelle***

Les Partenaires s’engagent à partager des stratégies communes et une approche cohérente de la gestion des milieux dunaires et, pour cela, désignent des représentants au sein de leurs organisations. L’équipe opérationnelle ainsi constituée reprend celle du projet Life+FLANDRE Nature élargie aux services de l’Etat. L’équipe opérationnelle se réunira au moins

**IV. TERRITORIALE AFBAKENING**

Het samenwerkingsgebied (geel kader hieronder, uittreksel van de "Natura 2000 viewer", gepubliceerd door de Europese Commissie) bestaat uit de volgende sectoren:

- duingebieden in het grensoverschrijdende Natura 2000-netwerk van Duinkerken (Frankrijk) tot Westende (België) die vallen onder de Europese Habitat- en Vogelrichtlijn en de daarmee samenhangende nationale maatregelen. Meer bepaald zijn dit de speciale beschermingszones (SBZ-H) "FR3100474 Dunes de la Plaine maritime flamande", "FR3100475 Dunes Flandriennes décalcifiées de Ghyvelde" en "BE2500001 Duingebieden inclusief IJzermonding in Zwin" in het kader van de Europese "Habitat richtlijn" (aangeduid door blauwe arcering) en de speciale beschermingszone (SBZ-V) "BE2500121 Westkust" in het kader van de Europese "Vogel richtlijn" (aangeduid door rode arcering),
- aangrenzende natuurgebieden die bijdragen tot de uitvoering en ontwikkeling van het Natura 2000-netwerk.

**V. AKKOORDEN EN VERBINTENISSEN**

**V.1. BETREFFENDE DE ORGANISATIE VAN DE GRENSOVERSCHRIJDENDE UITWISSELINGEN**

***- Operationeel team***

De partners verbinden zich ertoe gemeenschappelijke strategieën en een coherente aanpak van het beheer van de duinen te delen en daartoe vertegenwoordigers aan te wijzen binnen hun organisaties. Het aldus gevormde operationele team neemt dat van het Life+ Natuurproject "FLANDRE" over, dat wordt uitgebreid met de diensten van de Staat



Vlaanderen  
is natuur

AGENTSCHAP  
NATUUR & BOS



PRÉFET DU NORD



une fois par trimestre ou plus en fonction des besoins et mobilisera les référents compétents.

Ainsi, cette équipe comprend au moins le/la responsable de la zone littorale de l'Agentschap voor Natuur en Bos, les services de la DREAL Hauts de France « Service Eau et Nature » et la DDTM du Nord, le/la délégué(e) de rivages Manche-Mer du Nord du Conservatoire du Littoral, le/la chargé(e) de mission « Environnement secteur Flandre Maritime et intérieure » du Département du Nord. Chaque organisation pourra désigner, selon l'évolution des réflexions, d'autres référents. Le rôle de cette équipe est de préparer et exécuter les actions déclinant le présent protocole. Elle se réunit au moins quatre fois par an et rend compte annuellement de ses activités aux quatre Partenaires. Le secrétariat et la rédaction des rapports annuels sont assurés à tour de rôle par les membres de l'équipe.

#### **-Comité consultatif transfrontalier**

Le comité consultatif transfrontalier est le prolongement permanent du comité consultatif du projet Life+ nature FLANDRE. Il se réunit au moins une fois par an sur invitation de l'équipe opérationnelle et sera consulté sur les modalités d'intervention, de coopération et de développement de l'espace naturel protégé transfrontalier. Outre les Partenaires, il est composé des collectivités locales (en France : communes de Bray-Dunes, Ghyvelde, Leffrinckoucke et Zuydcoote, Communauté Urbaine de Dunkerque, Syndicat Intercommunal des Dunes de Flandre, Région Hauts de France et en Belgique : communes de La Panne, Coxyde, Nieuport et Middelkerke, Intercommunale Waterleidingsmaatschappij Veurne-Ambacht (IWVA), Province de Flandre Occidentale), du Préfet du Nord ou son représentant et des services de l'Etat compétents (DREAL Hauts de France, DDTM du Nord), de l'État fédéral belge et de l'autorité régionale flamande (y compris l'afdeling Kust de l'Agentschap Maritieme

(Frankrijk). Het operationele team komt ten minste eenmaal per kwartaal of meer in functie van de noden bijeen en mobiliseert de bevoegde vertegenwoordigers.

Dit team omvat dus minstens de verantwoordelijke voor de kustzone van Natuur en Bos, de diensten van de DREAL Hauts de France "Service Eau et Nature" en de DDTM du Nord, de afgevaardigde van het Conservatoire du Littoral Manche-Mer du Nord en de opdrachthoud(st)er "Environnement secteur Flandre Maritime et intérieure" van het Département. Elke organisatie kan, afhankelijk van de evolutie van de denkoefeningen, andere vertegenwoordigers aanwijzen. De rol van dit team is het voorbereiden en uitvoeren van de acties ter uitvoering van dit protocol. Zij komt ten minste vier maal per jaar bijeen en brengt jaarlijks verslag uit over haar activiteiten aan de vier partners. Het secretariaat en het opstellen van de jaarverslagen wordt volgens een beurtrol verzorgd door de leden van het team.

#### **- Grensoverschrijdend adviserend comité**

Het grensoverschrijdend adviserend comité is een permanente voortzetting van het adviescomité van het FLANDRE LIFE+ Natuurproject. Het komt ten minste eenmaal per jaar bijeen op uitnodiging van het operationele team en wordt geraadpleegd over de wijze van optreden, samenwerking en ontwikkeling van het grensoverschrijdende beschermd natuurgebied. Naast de partners is het samengesteld uit lokale overheden (in Frankrijk: de gemeenten Bray-Dunes, Ghyvelde, Leffrinckoucke en Zuydcoote, de Communauté Urbaine de Dunkerque, de Syndicat Intercommunal des Dunes de Flandre, de région "Hauts de France" en in België: de gemeenten De Panne, Koksijde, Nieuwpoort en Middelkerke, de Intercommunale Waterleidingsmaatschappij Veurne-Ambacht (IWVA), de Provincie West-Vlaanderen, de Prefect van de Nord of zijn vertegenwoordiger en de bevoegde staatsdiensten (DREAL Hauts de France, DDTM du Nord), de Belgische Federale Staat en de Vlaamse gewestelijke overheid (met inbegrip van de afdeling Kust van het



Vlaanderen  
is natuur

AGENTSCHAP  
NATUUR & BOS



Liberté • Égalité • Fraternité  
RÉPUBLIQUE FRANÇAISE

PRÉFET DU NORD



Dienstverlening en Kust), d'experts scientifiques et d'organisations non-gouvernementales de conservation de la nature.

**V.2. CONCERNANT L'ESPACE NATUREL PROTEGE TRANSFRONTALIER**

Au sein de l'espace naturel protégé transfrontalier, les Partenaires s'engagent sur une vision commune en termes de conservation, de gestion de cet espace naturel et d'organisation des usages. Ainsi, il vise à garantir, renforcer et développer les valeurs de la nature et du paysage, tout en laissant place à l'information, l'éducation et aux activités récréatives. En particulier, il contribuera à la préservation et la valorisation des paysages naturels et sites classés en inter relation avec l'Opération Grand Site de France dont la labellisation est en cours.

Dans le cadre du présent protocole, les Partenaires s'engagent à mettre en place une base contractuelle et juridique dont la forme sera choisie en tenant compte, d'une part, des conclusions et recommandations du rapport juridique résultant de l'action A1&2 du projet "LIFE + 12 NAT / BE / 000631 'FLANDRE" et d'autre part, des résultats des réflexions conduites en application du présent protocole d'accord.

Ainsi, la future base contractuelle et juridique visera à définir :

1. La durée du contrat ;
2. Le financement, notamment les modalités visant à mobiliser des financements européens relevant de la période VI du programme de cohésion et de LIFE ;
3. Les rapports sur la planification, la mise en œuvre et le suivi ;
4. L'évaluation ;

Agentschap Maritieme Dienstverlening en Kust), wetenschappelijke deskundigen en niet-gouvernementele natuurbeschermingsorganisaties.

**V.2. BETREFFENDE HET GRENDOVERSCHRIJDEND BESCHERMD NATUURGEBIED**

Binnen het grensoverschrijdend beschermd natuurgebied verbinden de partners zich ertoe een gemeenschappelijke visie te ontwikkelen op het behoud, het beheer van dit natuurgebied en de organisatie van het gebruik ervan. Het doel is de waarden van natuur en landschap te waarborgen, te versterken en te ontwikkelen en tegelijkertijd ruimte te laten voor informatie, educatie en recreatieve activiteiten. Het zal in het bijzonder bijdragen tot het behoud en de verbetering van de natuurlijke landschappen en gerangschikte sites in het kader van de Opération Grand Site de France, waarvan de toekenning van het label momenteel loopt. In het kader van dit protocol verbinden de partners zich ertoe een contractuele en juridische basis vast te stellen, waarvan de vorm zal worden gekozen, rekening houdend met enerzijds de conclusies en aanbevelingen van het juridisch rapport dat voortvloeit uit de actie A1&2 van het "LIFE + 12 NAT/ BE/000631 "FLANDRE"-project en anderzijds de resultaten van de besprekingen die in het kader van dit memorandum van overeenstemming worden gevoerd.

De toekomstige contractuele en wettelijke basis zal dus gericht zijn op het definiëren van:

1. De duur van het contract;
2. Financiering, met name de regelingen voor het mobiliseren van Europese financiering in het kader van periode VI van het cohesieprogramma en van LIFE;
3. Rapporten over planning, uitvoering en controle;
4. De evaluatie;



AGENTSCHAP  
NATUUR & BOS



5. Les interactions avec les collectivités locales et autres parties intéressées ;
6. La représentation et la mise en place des organes opérationnels nécessaires et sa gouvernance ;
7. Les modalités d'une entité collaborative (personnel, droit du travail applicable (BE ou FR) ...);
8. Les références au droit applicable à la gestion de la faune et la flore et l'environnement naturel ;
9. Les références au droit applicable au contrat.

5. Interacties met lokale gemeenschappen en andere geïnteresseerde partijen;
6. Vertegenwoordiging en oprichting van de nodige operationele organen en hun bestuur;
7. De voorwaarden van een samenwerkingsentiteit (personeel, toepasselijk arbeidsrecht (BE of FR)....);
8. Verwijzingen naar de wetgeving die van toepassing is op het beheer van fauna en flora en het natuurlijke milieu;
9. Verwijzingen naar het op de overeenkomst toepasselijke recht.

**V.3. CONCERNANT LES OBJECTIFS EUROPÉENS DE CONSERVATION DE LA NATURE**

Les Partenaires déclarent poursuivre la réalisation des objectifs de conservation des espèces et des habitats au titre des directives Oiseaux et Habitat et font porter leur coopération sur les thématiques suivantes :

1° Développer une vision commune sur la protection, la restauration et le développement des milieux dunaires, en accordant une attention particulière à la connectivité écologique, la consolidation des zones dunaires et la mise en cohérence avec les réglementations nationales ;

2° Gérer les zones concernées, les suivre et les intégrer dans les schémas de planification territoriaux et politiques nationales (en France : Stratégie Nationale de Création des Aires Protégées (SCAP), Plan biodiversité de l'État français et en Belgique: le plan Natura 2000 flamand, le planning multi-annuel des plans de protection des espèces et la délimitation de la structure naturelle et agricole souhaitée (AGNAS) ) en tenant compte des différences d'organisation entre les deux pays et en recherchant les complémentarités ;

**V.3. BETREFFENDE DE EUROPESE DOELSTELLINGEN INZAKE NATUURBEHOUD**

De partners verklaren dat zij de verwezenlijking van de doelstellingen voor het behoud van soorten en habitats in het kader van de Vogel- en Habitatrichtlijn zullen blijven nastreven en dat hun samenwerking zich op de volgende thema's zal concentreren:

1° Een gemeenschappelijke visie ontwikkelen op de bescherming, het herstel en de ontwikkeling van het duinmilieu, met bijzondere aandacht voor ecologische connectiviteit, consolidatie van de duingebieden en het in overeenstemming brengen met de nationale regelgeving;

2° De betrokken gebieden beheren, opvolgen en integreren in de ruimtelijke ordening en het nationale beleid (in Frankrijk: Stratégie Nationale de Création des Aires Protégées (SCAP), Biodiversiteitsplan van de Franse staat en in België: het Vlaams Natura 2000-programma, de meerjarenplanning van de soortenbeschermingsplannen en de afbakening van de gewenste natuur- en agrarische structuur (AGNAS)), rekening houdend met de organisatorische verschillen tussen de twee landen en op zoek naar complementariteit;



Vlaanderen  
is natuur

AGENTSCHAP  
NATUUR & BOS



Conservatoire du  
littoral



<p>3° Faciliter la coordination et le dialogue avec les collectivités locales et pouvoirs publics et autres parties concernées par les objectifs de conservation au titre de Natura 2000 ;</p> <p>4° Favoriser la recherche scientifique et la capitalisation des connaissances des espèces et des habitats d'intérêt communautaire (écologique, répartition...), valoriser cette connaissance pour développer le réseau Natura 2000 (extension de périmètre...);</p> <p>5° Sensibiliser le public ;</p> <p>6° Etudier la faisabilité d'accueillir des activités de découverte et de loisir adaptées à la sensibilité des milieux naturels et des paysages;</p> <p>7° Lutter contre l'abandon et la dégradation des habitats naturels et des paysages et apporter les conditions d'une protection durable des habitats naturels et des espèces d'intérêt communautaire</p>	<p>3° de coördinatie en de dialoog met de lokale en openbare overheden en andere partijen die betrokken zijn bij de instandhoudingsdoelstellingen van Natura 2000 vergemakkelijken;</p> <p>4° het wetenschappelijk onderzoek en de kapitalisatie van de kennis van soorten en habitats van communautair belang (ecologie, verspreidingsgebied, enz.) bevorderen en deze kennis ontwikkelen om het Natura 2000-netwerk te ontwikkelen (uitbreiding van het toepassingsgebied, enz.);</p> <p>5° Bewustmaking van het publiek;</p> <p>6° Onderzoek van de haalbaarheid van het organiseren van ontdekkings- en vrijetijdsactiviteiten aangepast aan de kwetsbaarheid van de natuurlijke omgeving en het landschap;</p> <p>7° de verwaarlozing en aftakeling van natuurlijke habitats en landschappen te bestrijden en de voorwaarden te scheppen voor de duurzame bescherming van natuurlijke habitats en soorten van communautair belang</p>
<p><b>V.4. CONCERNANT LES ACTIVITÉS TRANSFRONTALIÈRES SPÉCIFIQUES</b></p> <p>En complémentarité avec leurs missions, les Partenaires organiseront notamment les activités et actions conjointes suivantes au sein du futur espace naturel protégé transfrontalier :</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- Manifestations bilingues : séminaires, actions de sensibilisation du public, visites guidées, ...</li> <li>- Cheminement transfrontaliers : mise en place de signalétique et entretien des sentiers de randonnée, ...</li> </ul>	<p><b>V.4. BETREFFENDE DE SPECIFIEKE GRENSOverschrijdende ACTIVITEITEN</b></p> <p>Naast hun opdrachten zullen de partners de volgende gezamenlijke activiteiten en acties organiseren binnen het toekomstige grensoverschrijdende beschermd natuurgebied:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- Tweetalige evenementen: seminars, bewustmakingsactiviteiten, rondleidingen, enz.</li> <li>- Grensoverschrijdende routes: uitvoering van bewegwijzering en onderhoud van wandelroutes,...</li> </ul>





Vlaanderen  
is natuur

AGENTSCHAP  
NATUUR & BOS



Conservatoire du  
littoral



<ul style="list-style-type: none"> <li>- Gestion cohérente de l'entité naturelle et fonctionnelle du site dunaire et des milieux naturels associés : gestion du cheptel d'herbivores utilisés pour l'éco-pâturage, restauration des connexions écologiques, ...</li> <li>- Recherche d'outils financiers et techniques complémentaires, ...</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>- Coherent beheer van de natuurlijke en functionele eenheid van het duingebied en de bijbehorende natuurlijke omgeving: beheer van de vee-kuddes die gebruikt worden voor het natuur-technisch begrazingsbeheer, herstel van ecologische verbindingen, enz.</li> <li>- Zoeken naar Bijkomende financiële en technische instrumenten,...</li> </ul>
<p><b>VI. <u>FINANCEMENT</u></b></p> <p>Le projet LIFE+ FLANDRE a été cofinancé par l'Union Européenne et prendra fin le 1<sup>er</sup> mars 2020.</p> <p>Les engagements pris dans le cadre du présent protocole d'accord n'entraînent aucune obligation financière. Tout engagement financier pris ou dépenses engagées, doivent préalablement faire l'objet d'un accord écrit explicite de tous les Partenaires. Sans cela, les coûts supportés par un Partenaire ne peuvent être récupérés auprès des autres Partenaires.</p>	<p><b>VI. <u>FINANCIERING</u></b></p> <p>Het LIFE+ FLANDRE-project is medegefinancierd door de Europese Unie en loopt af op 1 maart 2020.</p> <p>De in het kader van dit memorandum van overeenstemming aangegane verbintenissen houden geen financiële verplichtingen in. Elke financiële toezegging die wordt gedaan of gemaakte kosten moeten vooraf uitdrukkelijk schriftelijk door alle partners worden overeengekomen. Zonder dit kunnen de kosten van de ene Partner niet worden verhaald op de andere Partners.</p>
<p><b>VII. <u>DUREE</u></b></p> <p>Le protocole d'accord prend effet à la date de la signature par les représentants des quatre Partenaires et restera en vigueur jusqu'à ce qu'il soit modifié ou résilié d'un commun accord. Il sera remplacé par le document contractuel qui sera signé par les Partenaires dans un objectif de 5 ans suivant la signature du présent protocole.</p>	<p><b>VII. <u>DUUR</u></b></p> <p>Het memorandum van overeenstemming treedt in werking op de datum van ondertekening door de vertegenwoordigers van de vier partners en blijft van kracht totdat het in onderlinge overeenstemming wordt gewijzigd of beëindigd. Het zal worden vervangen door het contractuele document waarvan de streefdatum van ondertekening ligt binnen de vijf jaar na de ondertekening van dit protocol door de partners.</p>



Vlaanderen  
is natuur

AGENTSCHAP  
NATUUR & BOS



PRÉFET DU NORD



**VIII. DROIT APPLICABLE**

Le présent protocole d'accord ne crée pas de droits exécutoires, ni d'obligations contraignantes de la part des Partenaires et, par conséquent, ne pourra donner lieu à aucune action en justice ni faire l'objet d'aucune indemnisation. En cas de désaccord, la recherche de solution amiable sera privilégiée. Il respecte les dispositions provenant du traité d'Aarhus portant sur le droit du citoyen à l'information en matière d'environnement

**VIII. TOEPASSELIJK RECHT**

Dit memorandum van overeenstemming scheidt geen afdwingbare rechten of bindende verplichtingen voor de partners en geeft derhalve geen aanleiding tot juridische stappen of compensatie. In geval van onenigheid is het zoeken naar een minnelijke schikking bevoorrecht. Het voldoet aan de bepalingen van het Verdrag van Aarhus over het recht van de burger op milieu-informatie..

**IX. SIGNATAIRES**

**IX. ONDERTEKENAARS**

Fait en quatre exemplaires / Opgemaakt in vier exemplaren, à/te De Panne (Adinkerke) le/op 14 février 2020 / 14 februari 2020,

Voor het Vlaams Gewest, Agentschap voor Natuur en Bos,  
voor de Vlaams minister van Justitie en Handhaving, Omgeving, Energie en  
Toerisme, Zuhail DEMIR, bij delegatie

  
De Directeur Terreinbeheer,  
Stefan BORRY

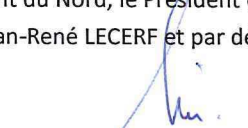
Pour l'État français, le Préfet du Nord Michel LALANDE  
et par délégation

  
le Directeur Régional Adjoint de l'Environnement, de l'Aménagement et du  
Logement  
Matthieu DEWAS

Pour le Conservatoire du Littoral et des Rivages lacustres, la Directrice du  
Conservatoire du littoral, Agnès VINCE, et par délégation

  
Le Directeur Adjoint  
Matthias BIGORGNE

Pour le Département du Nord, le Président du Conseil départemental  
Jean-René LECERF et par délégation

  
le Vice-Président,  
Patrick VALOIS

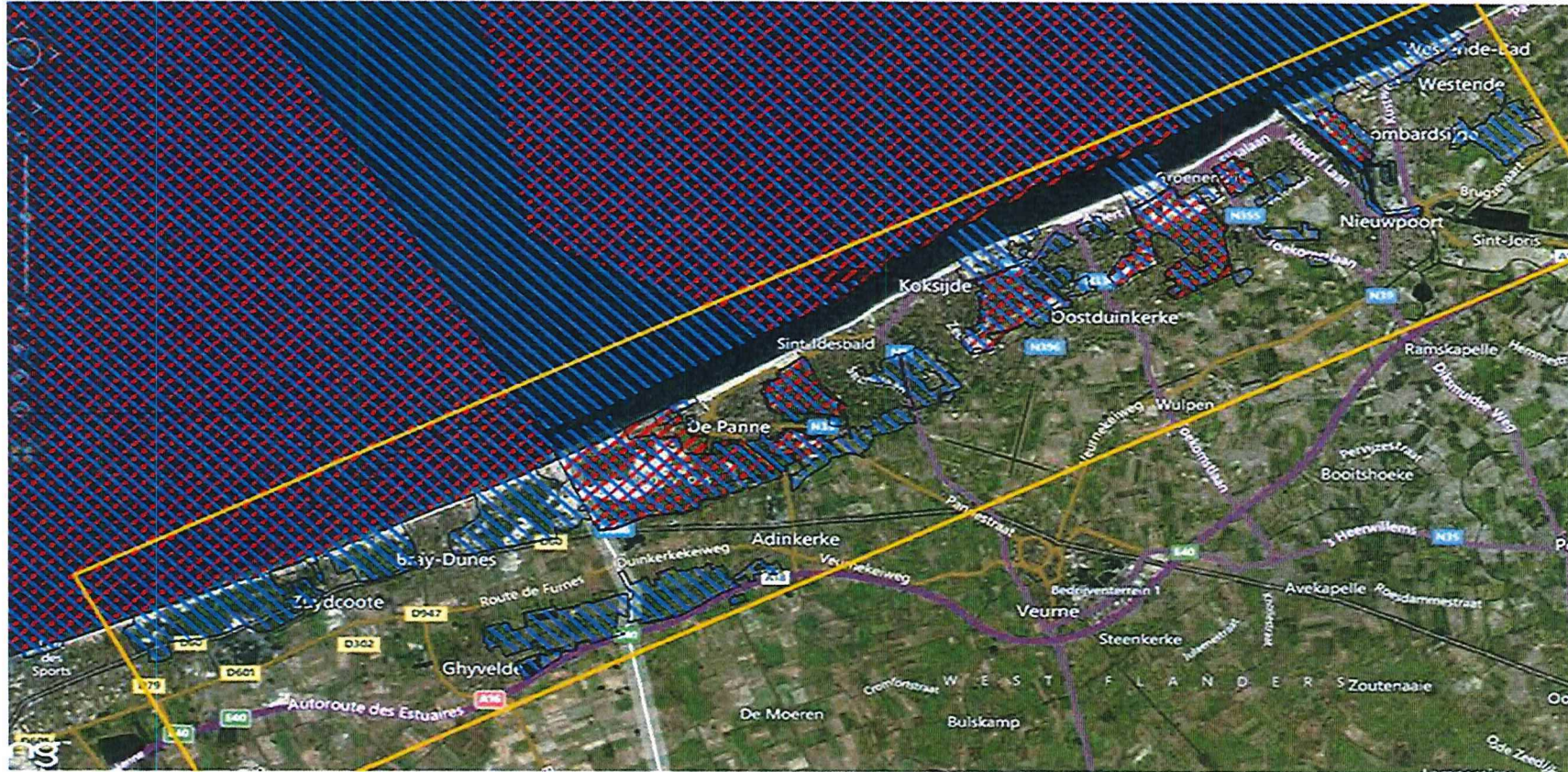


Vlaanderen  
is natuur

AGENTSCHAP  
NATUUR & BOS



PRÉFET DU NORD



“Dunes de Flandre – Westkust”, extrait du/ uittreksel van « Natura 2000 Viewer », publié par la CE / uitgegeven door de EC